









ஆசிரியருக்கு வணக்கம்  
அன்புடன் ஜூயை எழுதிக்கொள்வது இத்தடத் எமது சிவன்  
ஆஸை வருத்திருவிலூக்கன் அட்சியினி நிற்கி  
உள்ளது தயவுசெய்து கடந்த வருடம் 1995 ம்  
ஆஸ்டிம் ஆஸயாக்கும்சிகளை தங்கள் பத்திரிகையில் பிர  
கரித்து ஆஸயவளர்ச்சிக்கு உதவுமறை அன்புடன் கேட்டுக்  
கொள்வதிறேன் கடந்த காலங்களில் எமது ஆஸயம் சம்பந்த  
மாக பிரசாரம் கொடுக்கலாமாக்கப்படவில்லை. நன்றா  
யைத் தூதிவித்துக்கொள்வதை அம்பாளி நிக  
ப்ரச்சிரியல் வந்தவுடன் அனுப்பி வைக்கிறேன் தமிழருமின் வளர்ச்சிக்கு எனது வழாக்குக்கள்.

என்றும் அன்புடன்.  
சிவ.ஜெயந்திநாதசர்மா.  
கவுந்தா அம்பாள். டோ. முனிசு. ஆஸயக்கரு.

ஆசிரியருக்கு வணக்கம்.  
ஜேர்ஸியிலிருந்து வெளிவரும் தமிழருவிப் பத்திரிகையை  
நன்பற்றுவதும் அந்து மட்டற மகிழ்ச்சியைத் தீடின் தா  
மானாக ஆக்கங்களை வைப்பாக்கமின்றி வெளியிட்டு  
வியாபாரங்களிலிரும் சாலாக்குமினி வெளியிட்டு  
மாக இருந்துபற்றப்பெற்ற நாடுகளின் அவர்கள் தமது  
செந்தந் தேவைகளையே பூர்த்திசெய்தும் வேலையில்  
தன்னுமற்றுச்சொன்றும் ஆசிரியர் குழுவைப்பாராட்டுகிறன்.  
சிரக் பொருக்கும்புகழ்க்கும் பொதுத்தொண்டில் ஈடுபடுவது  
தாக்க கறுவாக்கள் கலெர் ஆஸை பொதுத்தொண்டில்  
சடுபட்டவர் தாழ்த்தபோனால் பொய்க்கும்போகூறு  
போடுத்தயாரும் திருப்பியிடம் பார்க்கமட்டார்கள் இது உக  
இயஷ்டுத்தம் திருப்பியைத்தவர் இவர்களுக்கு ஒன்றும்  
விடைப்பலில்லை தீடுவது உண்மையாற்போரும்  
தமிழ்தாலில் உங்கள் தொண்டு நினைவுகளூப்பும்.  
பத்திரிகையைத் தொந்த்து அனுப்புக.  
ராஜன் கியுபெக்கனாடா.

ஆசிரியருக்கு வணக்கம்.  
ஜேர்ஸியிலிருந்து முதன்முதலில் வெளிவந்த தமிழருவிப்  
பத்திரிகையைக் கண்கிடுத்து ஜேர்ஸியிலிருந்து தமிழ்மற்று  
மீத்தல்கள் வாழ்விராக்களே என்புரித்துப் பெரும்பாலும்  
தொடர்களில் நானும் ஒருவன் வெருந்தகளைத் தொட்டு  
வெளியிடி நீங்கள் பட்டபடும் வேதனைகளையும் இடையூறு  
நூல்களையும் நான் அறிவேன் பல்லங்கள் மிகவுக்கள் உலகம்  
நோன்றியாலத்தே தொன்றிவிட்டார்கள் காலப்போக்கில் கரை  
ந்து போவார்கள் ஒன்று மட்டும் உறுதிதமிழ்க்குத்  
தொண்டுசெய்வேன் சுவாஸ்லைதொடர்ட்டும் பணி.

எம்.கேசவன் டோ. முனிசு.

ஆசிரியருக்கு வணக்கம்.  
இது எங்கள்நாடம் பகுதி மிகவும் பயனுடையது. பெரிய  
நகங்களில் தமிழ்கள் மெய்யும் பொதுச் சேவைகளைப்  
சர்த்துப் பயத்துதாழும் வீணை பொழுததப்போக்கால்  
நாஸ்லிலையம் ஒன்றை அமைப்பியிரும் தமிழ் மன்றம்  
ஒன்றை அமைப்பியிரும் சுப்பாட்டும் விதிகள் ஆகியவைகளை  
ஒன்றை நமது நாஸ்லிகள் ஆகியால் பிர மத்தை நூலால்  
தவறுசாதிமத்து இடைச் சாலைப்பூரியால்லாமல் எந்த மறித  
ரூக்கும் பொருத்தமான நாஸ்ஸ்பக்கல்கூட்டையும் திருக்குறைகும்.  
நான் முலவிமிக்கு முட்டுமஞ்சோ. நாபீமின் நிரித்தவர்  
கூட்டு முட்டுமஞ்சோ. ஜூராகாட்டிரை மத்தினிறுக்கு மட்டும்  
தௌன்ட் அவள்தா என்றோ. கீகியிருக்கூட்டு மட்டும் கிண்ண  
நான்புக்கும் வேப்பாட்டு. உணர்வுகளைப் பெருக்கிக்கொண்டு  
மத்வெரிய்களாகவாழ்வதையிருக்குவது வருந்ததக்கு  
ஏந்த மத்தையும் வெறுத்தல் கூடாது.

## ஓயாடு.....ஓயாடு.....ஓயாடு.....!

உலகில் உள்ளது ஒரே மத்தான்: அதுவே அன்பு மதம்.  
உலகில் உள்ளது ஒரே மொதான்: அதுவே இதயமோழி.  
உலகில் உள்ளது ஒரே கலம் தான்-அதுவே மனித குலம்.  
உலகில் உள்ளது ஒரே தெய்வம்தான்-அதுவே மனித குலம்.  
யதங்கள்.

## பிரமதங்களில் பேதம் காணலாகாது:

எல்லோ மதங்களின் சுரமம் ஒந்துவரையெய்யன்றி வேற்றுவை  
யல்ல. சுக்குமுதல் அதாவது இனைவுன் ஒருவனே என்பது  
தன் சியான குத்துவாலூமாதங்களின் வசீயமூழி அந்த  
இறைவனை அதைதே என்பதனையும் நீங்கள் புரிந்து  
கொள்வேண்டும்பகல்வத்தையும் திருக்குறைம்பாரக்கேத்  
தினாருக்கு மத்தினிற்கூடாது. எல்லோருக்குமே  
பொருந்தும் இது ஏதே இந்துமத் நூல் இறந்துவருதுவது  
தவறுசாதிமத்து இடைச் சாலைப்பூரியால்லாமல் எந்த மறித  
ரூக்கும் பொருத்தமான நாஸ்ஸ்பக்கல்கூட்டையும் திருக்குறைகும்.  
நான் முலவிமிக்கு முட்டுமஞ்சோ. நாபீமின் நிரித்தவர்  
கூட்டு முட்டுமஞ்சோ. ஜூராகாட்டிரை மத்தினிறுக்கு மட்டும்  
தௌன்ட் அவள்தா என்றோ. கீகியிருக்கூட்டு மட்டும் கிண்ண  
நான்புக்கும் வேப்பாட்டு. உணர்வுகளைப் பெருக்கிக்கொண்டு  
மத்வெரிய்களாகவாழ்வதையிருக்குவது வருந்ததக்கு  
ஏந்த மத்தையும் வெறுத்தல் கூடாது.

## ஏந்த மதத்தையும் நாம் இகழ்தல்

சு.நாடாதுபகத்தல் கூடது. வெறுத்தல் கூடது உங்  
கூட்டு விருப்பும் மதத்தை நீங்கள் பின்பற்றாம்.  
தவறில்லை. ஆனால் பிர மதத்தை வெறுக்கும் பக்தி பக்த  
யேறில்லை. அதைத்து உமிரிங்களிலுமான் இறைவனை  
நாம் பூசிக்கவேண்டுமெய்யன்றி வெறுத்தல் கூடாது. இறைவனை  
நறையே நமது நாஸ்லிகள் கூருகின்றன.



## ஏராடு கறண்றோட்டம்.

## லக்ரை சேல்ஸ் சென்றர் பேர்லின்

### LAXY SALES CENTRE BERLIN -- உண்டியல் மாற்று

இலங்கை, இந்தியா, ஆகியாடுகளிலிருந்து இறக்குமதிசெய்யப்பாடு, மலிகைப்பொருட்கள், மீன்வகை கால். பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், மேடு - ஆஸை, கள், நவீன் வாட்சை ஸ்கூலில் -

தங்கநகைகள். ஆடஞ்குச் செய்து கொடுக்கப்படும்.

பெற்றுக்கொள்ள,

**LAXY SALES CENTRE BERLIN**

**LAXY SALES CENTRE BERLIN- லக்ரை சேல்ஸ் சென்றர் பேர்லின்**

Fuldastr.12, 12045 BERLIN. Tel & Fax: 030/6239362.

















தமிழ்நாடு ஜேர்மனி

# குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு உதவியக்கம் ஏப்பாடு செய்தினுண்டு

(விதைக்காலாலா) ஒவ்வொரு வார்ஷிகமாக நடைபெற்று அதிக படிகள் வெகுற்று வழக்கங்கள் தெரிகின்றன. திருமதி பிரேரணைகளைப் போட்டிவிடுவது நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கம் என்று கூறுகிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது. குடும்பமியகு வியக்க வெந்த கலாச்சார விழு நாட்காலிகமாக நடைபெற்று வழக்கமாக என்று கூறுகிறதீர்க்கிறது.



## சேதும்



பொன்: ஜேர்மன் ரொமாலோ யுத்த விமானமொன்று கிட்குக கடவில்லைந்து. கம்பல் ஓன்றைத் தாக்கிவிட்டார். மேலும் கூடுதலாக நடந்த மேற்பட நாக்குதலில், 18 மீற்றர் நீளமான கம்பல் தேவ்மடந்து வன்னு. சேதுமடந்த கம்பலம் ஜேர்மனிக்குச் சொந்தமானது என்பது குறிப்பிடத்க்குது.

## அன்று நம்நாடு

வல்லை நகர் பூஞ்சோலை - நறு  
மணம் விக்கம் ஐயுவங்கும்

குப்பியான் - மழைலை விளைபிரிக்கன்  
உப்பில்லாமல் கலை தருமே

நீலீவலி - புதுதுர் வையுழக்குலை  
ஐயெங்கும் தொங்கும், தேநீர்க்கடல்

கண்ணாக் சந்தை சார்க்கெல்லைம்  
கற்றுலாச் செய்திடும் சுழுமைக்கும்

புதுமூலைக்கூட்டுவெள் புது இன் மிக்காய்  
புதுமணம் வீக்கம் உலகெங்கும்

சந்தி - நல்லுர் மணியோடை  
நாளிலம் காக்கும் அருள் ஒதை

காங்கரக் காற்காற்று - இனம்  
காதற்க்கன் கலவைக்கு மருந்தாகும்

யுவியன் - மகாஸ்கர் கங்கூரி - புது  
யக்கிதில் மலை மாற்றுவதே

மாவிப்பாய் - நலவில்த் தெருவெங்கும்  
கணவதி பக்கிக்கன் பெருவென்னம்

பண்டத்தில்பு - மல்லாகம்  
சுழாவு உடைமின்ற ஊர்கோலம்

மாவைக்கந்தன் மணியோடை  
மாலிலம் காக்கும் குருவைகை

மன்னார் - மருங்கன் செலுக்கோற்றை  
உண்ணாமல் உறங்க முடியாதே

பாணன் படைப் பரிசிள் பெற்ற  
யம்புமானம் இலைசீவிற் கூர்கோலம்

நாலி - எங்கள் திருநாலி

துரிசாவன்  
வஹ. சூரைகள்.

## பிறந்தநாள் வாழ்க்கு

செல்வி.த.சிந்துஜா (11.2.95)

குரும்பிட்டியல்க் கேரந்த திருதிருமதி தமிழ்நாடு தமிழ்நாட்களின் செல்வப் புதல்லி செல்வி. சிந்துஜா தனது முதலாவது பிறந்தநாளை இன்று (11.2.95), Dom Haus

**Kleiner Dom Hof - 30, Minden, Germany**

என்ற இத்தில் குதாகலமாகக் கொண்டாகிறார். இவரை, அப்பு அப்பா, அம்மா, அப்பாம்மா, அம்மை, சின்ன அப்பை, சின்ன அப்பம்மா, சித்தப்பம்மா, அத்தமதம், பெரியம்மாமா, அக்கமத், அன்னமாமா, மீற்றும் உற்றார் உறவிளக்கன், நன்றாக்கன், அவன்வருமார், செல்வி சிந்துஜாவை இறைவன் அருளால் நலமே வாழ வாழ்த்துகிறார்கள்.



சொம்ப நாளாகுமே சொல்!



கதந்திக் காற்றை எனைத் தீண்டு சொல்! சொல்! அந்த நாள் என்று?



சொந்தமூல் நியம் ஒன்றென்று பலர் சொல்வதை நாலும் கேட்டுவருன்டு



இக்கணம் முதல் அது என்னவென்று ஏழைப் பென் நாள் கண்தில்லை



எனைப் பெற்றவர் இன்புறப் பார்த்தில்லை நான் நுடியும் கெட்டுக்கொண்டு



கந்தை மூதல் இல்லை என்னவென்று ஏழைப் பென் நாள் கண்தில்லை



என்னைப் பிடிந்து செலுப்பு ஒன்றைத் தீண்டு இச்சுலகம் கொடுக்கிறேயா?



- வெகுதீஸ்வரி இராஜார்ஷம்

நாலைத் தீண்டி சொல்கிறேன் காற்றை



# சுந்தர் புத்தன்

## வாய்மை

முன்னொரு காலத்தில் கந்தன் என்னும் விறகு வெட்டி வாழ்ந்தான். அவன் ஏழையாக இருந்தாலும் நேர்மையானவன். எப்பொழுதும் உண்மையே பேசுவன். தனமும் காட்டுக்குச் சென்று, விறகு வெட்டி அதை விற்பான். அதனால் வரும் பணத்தைக் கொண்டு, தனது வாழ்க்கையை நடாத்தினான்.

இருநாள் வழக்கம் போல அவன் காட்டில் விறகு வெட்டிக் கொண்டிருந்தான். அருகில் தென்னிய நீர் நிறைந்த ஆறு இடிக் கொண்டிருந்தது. மாலை ஆகிவிட்டது. கந்தன் மிகவும் கணத்து விட்டான். அதனால், எதிர் பாராத விதமாக அவன் கையில் இருந்த கோடரி கைநழுவி ஆற்றில் விழுந்துவிட்டது. அவனின் வயிற்றுப் பிழைப்புக்காக கருவி அக்கோடரி. அதுவும் கைநழுவி ஆற்றில் விழுந்து அவனுக்குச் சொல்லொண்டு துக்கம். சேர்ந்து போய் ஒரிட்டில் அமர்ந்திருந்தான். அவன் தனது விதியை என்னி அழ ஆரம்பித்தான்.

அப்பொழுது அதிசயம் ஒன்று நிகழ்ந்தது. அந்த ஆற்றில் இருந்து ஒரு தேவைத் தெவிப்பட்டான். ஆழ்ந்த துக்கத்தில் மூழ்கி இருந்த அவனை நோக்கி, மகனே! என் அழுகி ஸ்ரூப்பு? என்று அன்னோடு கேட்டான். கந்தன் நடந்ததைச் சொன்னான். இதற்குத்தானா நீ அழுகின்றாய்? எனக் கூறிவிட்டு. ஆற்றுத் தண்ணீரில் மூழ்கினான். தேவைதை, நீரில் இருந்து மேலே வந்தபோது, அவனின் கையில் ஒரு தங்கக் கோடரி இருந்தது. அந்தக் கோடரியைக் கந்தனி மீட்டு கண்பித்து, இதோ! உனது கோடரி வைத்துக் கொண்டு என்று கொட்டான். அதை விற்பான். அதனால் வரும் பணத்தைக் கொண்டு, தேவைதை தங்கக் கோடரியை நடந்து விட்டான்.

மீண்டும் தேவைதை, நீரினுள் மூழ்கினான். அவன் ஒரு வெள்ளிக் கோடரியில் வெளியே வந்தான். இதோ! உனது கோடரி வைத்துக் கொள்ளனர். உண்மையே பேசும் விறகுவெட்டி, அக்கோடரியையும் ஏற்க மறுத்துவிட்டான். மீண்டும் தேவைதை நீரினுள் மூழ்கினான். தேவைதை கந்தனின் கோடரியிடன் வெளியே வந்தான். இதனைக் கண்டு கந்தனின் மகிழ்ச்சிக்கு அனவேயில்லை. தனது கோடரியைக் கண்டுதாம் துவனிக் குதித்து தேவைதை அருகே சென்று, இதுதான் எனது கோடரி, இதுதான் எனது கோடரி வைத்தினின் எனக்கு கூறினான். ஏழை விறகு வெட்டியின், உண்மையையும் நேர்மையையும் கண்டு தேவைதை மூன்று கோடரிகளையும் அவனுக்கே கொடுத்து விட்டு மறைந்து விட்டான்.

இச்சம்வத்தை கந்தனின் அயல் வீட்டுக்காரன் அறிந்துவிட்டான். பேராகை பிடித்த அவன் எப்படியாவது, தானும் தங்கம், வெள்ளி, இரும்புக் கோடரிகளைப் பெறுவதற்கு விரும்பினான். கந்தனி மீட்டு நடந்தவற்றை எல்லாம் விபாராகக் கேட்டான். மறுநாள் தனும் ஒரு கோடரியைக் கொண்டு, கந்தன் நேர்நு விறகுவெட்டிய இதத்திற்குச் சென்றான். வேண்டுமென்றே தனது கோடரியை ஆற்றுக்குள் ஏறிந்துவிட்டுப், போலிக் கவலையுன் அருந்தி, அழ ஆரம்பித்தான்.

அந்தத் தேவைதையும் வந்தான். அவனிடம் என்ன நடந்தது? எனக் கேட்டான். நடந்தவற்றைக் கூறினான். தேவைதையும் ஆற்றில் மூழ்கித் தங்கக் கோடரியை எடுத்து வந்து, இது உண்ணுடையதா? எனக் கேட்டான். அதற்கு அவன் ஆம் ஆம் இது என்னுடையதுதான். இதனைவிட இன்னும் வெள்ளிக் கோடரியும், இரும்புக் கோடரியும் உண்ணே விழுந்துவிட்டன. அவற்றையும் எடுத்துத் தந்து உதவி செய்யுகின்றன எனக் கேட்டான். அவனின் பொய்யையும், பேராகையையும் தேவைதை உண்ணந்து விட்டான். உடனே தேவைதை தங்கக் கோடரியையும் கொடுக்காமல் மற்றக் கோடரிகளையும் கொடுக்காமல் ஆற்றினுள் மறைந்துவிட்டான்.

அன்பன குழந்தைகளே உங்கள் மறந்த நான் விழக்களா? சிறாவர்ப்புங்காலில் இடம் பெற வேண்டுமோ? உங்கள் புதைப்படத்துடன், இவைசுமாகப் பிரகரிப்போம். இன்றே அறுப்பி வையுங்கள்! ~ நிம்மி அக்கர~



அவனது பொய், பேராகை என்பவற்றால் ஒன்றுமே கிடைக்காது ஏழாந்துவிட்டான்.

பொய்யாமை அன்ன புகழ் இல்லை எய்யாமை எல்லா அறுமும் தரும் (திருக்குறள் 296)

பரவலாக பலருக்கும் நன்மை தரும் செயலைச் செய்தே நீதி-இருவனுக்கு மட்டும் நன்மையாய், பிறருக்குத் தீமையைய் முடிவது அந்தி. பொய் அத்தகையது. அதனால் பொய் பேசுவதும் தவறு. உண்மையையும், நன்மையையும் உடைவற்றைச் செய்வது தன்னவம் கருதாத செயலாகும். இச்செயலைச் செய்யும்போது வரும் இப்பக்களையும் சுதந்துக் கொள்பவனுக்கு எல்லாவகையன நன்மைகளும் ஏற்படுகின்றன.

பின்வருவனவற்றை அகர வரிசையில் எழுதுக.

உடல், எட்டு, ஆட்டம், ஒன்று, அடுப்பு, ஓட்டம் இதழ், ஒன்றாதம், ஊஞ்சல், ஈரம், ஜவர், எணி.

1. அடுப்பு
2. -----
3. -----
4. -----
5. -----
6. -----
7. -----
8. -----
9. -----
10. ஒன்றாதம்.

தொருப்பு: நிம்மி.

**ஆயம் தொழுவது  
சாலவும் நன்று**

## கிருஷ்ண இன்டியன் வெஷப் பிராங்போட்

ELBE STR. 12, 60329 FRANKFURT/M

TEL.069/235757-FAX.069/239926.

KRISHNA INDIEN SHOP FRANKFURT.GERMANY



என்பான சீர்யன் வாழ் துமிழ்மக்களே!

உங்களுக்குத் தேவைவான, அனைத்துமளிகைப்பொருட்கள், உடுப்புவகைகள், எவர்சில்வர்ப்பாத்திரங்கள், இறக்குமதி செய்யப்பட்ட-மீன்வகைகள், மாரக்கறிவகைகள், ஓடி யோ, வீடி யோ, சி. மக்கள், நவீனாடிசைகள் களில் சிறுவர், சிறுமியர்க்கான உடுப்பிவகைப் பத்திரிகைகள், சங்கிலைகள் மற்றும் மங்களகரமான வைபவங்களுக்குத் தேவையான அனைத்துப் பொருட்களையும் ஒரே இடத்தில் மலிவாகவும், நம்பகமாகவும் பெற்றுக்கொள்ள இன்றே நாடுங்கள்.

**கிருஷ்ண இன்டியன் வெஷப் பிராங்போட்.**





